

**eredeti használati utasítás  
návod na použitie  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu  
navodilo za uporabo  
návod k použití  
instrukcja użytkowania  
uputa za uporabu**



# digital alarm clock

Before starting to use the product, always read the instructions and all warnings for your safety. Keep these instructions for future reference.

## WARNING

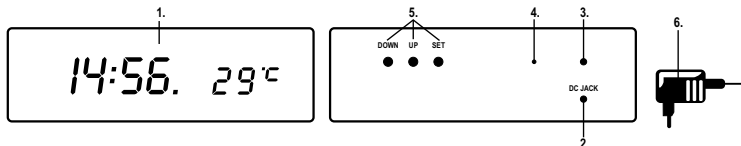
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety

## FEATURES

Exclusive white oak veneer finish • Amber LED display • Ambient temperature display (°C) • Alarm with snooze function • Setting memory • Economical power consumption: The brightness of the LED display is automatically dimmed from 6:00 p.m. to 7:00 a.m. • Selectable 12/24-hour time format

## Parts of the clock

1. Display area
2. DC input jack
3. Buzzer
4. Temperature sensor
5. Control buttons (DOWN, UP, SET)
6. AC adapter



## SETUP

**Warning!** Use only with the enclosed AC/DC adapter (230 V~/50 Hz • 6 V ~~/200 mAh)

1. After unpacking the clock and the accessory AC adapter, confirm that neither has been damaged in transit. Do not use the clock and/or adapter if they have been damaged in any way.
2. Connect the AC adapter's plug to the DC socket (2) at the rear of the clock then place the clock onto a stable, horizontal surface.
3. Then plug the AC adapter into a standard 230 V~/50 Hz wall outlet. This completes the setup of the clock.

## OPERATION

### Time, alarm and snooze functions

- When the clock is connected to the mains via the AC adapter, the LED display will show the time which must be adjusted. Press the SET button once to set the hour, then minute, then alarm hour and minute, and finally to set the alarm function (AL: ON or AL: OFF). Use the UP and DOWN buttons to set the figure that is currently blinking.
- When the time is displayed press the DOWN button once to activate the alarm function (AL: ON) or deactivate it (AL: OFF). A dot remains lit in the bottom right corner of the time display to signal that the alarm has been activated.
- The snooze function can be activated by pressing the DOWN button during the alarm. A dot blinks in the bottom right corner of the time display to signal that the snooze function is active. The function lasts for 5 minutes after which the clock sounds the alarm again. The snooze function can be turned off using the SET or UP button.
- When the time display is on, press the UP button to choose between 12-hour or 24-hour time display format (12 H or 24 H). When the 12-hour display format is used, P.M. is indicated by an illuminated dot in the top left corner of the time display.
- If no adjustments are being made to the clock for 15 seconds during any kind of setting, it will revert to time display.

### Setting memory

- Whenever there is a power interruption, the clock continues to function but without the LED display. Once power is restored, the clock will show the correct time so no resetting is necessary. The setting memory is maintained by a CR2032 button cell in the clock.

## Care

- Please remove the adapter from the outlet prior to cleaning the appliance.
- The clock must be cleaned with a soft, dry cloth. Aggressive detergents can mar the clock's finish.
- Do not allow the clock or the adapter to get wet.

## WARNINGS

1. The unit and adapter should only be used indoors in dry conditions.
2. Never connect the adapter to the mains with wet hands.
3. If the adapter is damaged, immediately remove it from the socket and discard it.
4. The flexible external cable of the adapter is not replaceable, therefore, if the cable is damaged, the adapter should be discarded.
5. Removal of the adapter's case is extremely dangerous and prohibited.
6. Power off the adapter when not in use.
7. Keep the unit away from heaters and other radiating heat sources.
8. Leave an empty area of 10 cm around the product, and do not inhibit its cooling with objects such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
9. Do not place open flames (such as a candle) on top of the product.
10. Do not allow the clock or the adapter to get wet.
11. Please remove the adapter from the outlet prior to cleaning the appliance.
12. Use only a soft, dry cloth to clean the unit, avoiding any aggressive cleaners.
13. Never attempt to disassemble the unit.
14. In case of any anomaly, immediately power off the unit and contact the retailer.
15. The product is not a toy. Keep out of reach of children.

## DISPOSAL



This symbol of the crossed out wheeled bin – on the product or its packaging – indicates that the product should not be placed in municipal waste. The appliance should be taken to a waste collection site licensed to collect waste electronic and electric equipment (WEEE) or the local waste management facility.

By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself.

For more information about recycling this equipment, please contact your local government, household waste disposal service or shop where you purchased the equipment.

## Disposing of alkaline and rechargeable batteries

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way. The battery can be removed from the unit after opening the battery chamber lid.

## SPECIFICATIONS

power supply:	AC adapter: 230 V~ / 50 Hz • 6 V / 200 mAh (included) setting memory: CR2032 button cell (included)
rated power:	2.4 W
adapter cable length:	2 m
ambient temperature:	5–40 °C
dimensions (w x h x l):	220 x 67 x 100 mm

The instructions for use of this product are translated from the original.



A készülék használatba vétele előtt a biztonságos üzemeltetés érdekében olvassa végig az összes utasítást és figyelmeztetést! Ezt a használati útmutatót őrizze meg!

**FIGYELMEZTETÉS!**

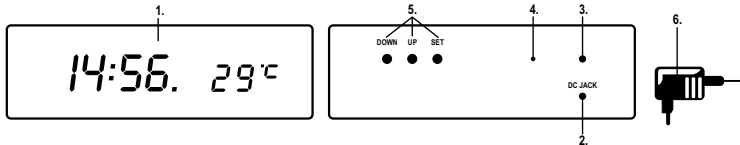
Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan vagy ismeretlen nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli, vagy tájékoztatja őket, a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért. Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.

**JELLEMZŐK**

Exkluzív, fehér tölgy fűmél felület • Sárga fényű LED kijelző • Környezeti hőmérséklet (°C) kijelzés • Ébresztés szundi funkcióval • Időmemória • Gazdaságos energiafelhasználás: a LED kijelző fényereje 18:00 – 7:00 között automatikusan lecsökken. • Beállítható 12/24 órás időformátum

**Az óra részei**

1. kijelző felület
2. egyenáramú aljzat (DC JACK)
3. buzzer
4. hőérzékelő
5. kezelőgombok (DOWN, UP, SET)
6. hálózati adapter



**ÜZEMBE HELYEZÉS**

**Figyelem!** Kizárólag a mellékelt hálózati AC/DC adaptert használja (230 V~50 Hz • 6 V ~ 200 mAh)

1. Az óra és a mellékelt hálózati adapter kicsomagolása után ellenőrizze, hogy azok nem sérültek e meg a szállítás során. Sérült órát vagy adaptert ne helyezzen üzembe!
2. Csatlakoztassa a hálózati adapter csatlakozódugóját az óra hátlapján az egyenáramú aljzatba (2), majd helyezze az órát szilárd, vízszintes felületre.
3. Ezután csatlakoztassa a hálózati adaptert szabványos 230 V~ / 50 Hz hálózati csatlakozójzatba. Ezzel az óra üzemkész.

**ÜZEMELTETÉS**

**Idő, ébresztési időpont és szundi funkció**

- Amikor az órát csatlakoztatja a hálózati adapterre a hálózathoz, a LED kijelző az időt mutatja, amit be kell állítani. Nyomja meg a SET gombot egyszer az óra, majd a perc, az ébresztési óra, majd a perc, végül az ébresztés funkció (AL.: on vagy AL.: OF) beállításához. Az aktuálisan villogó érték beállításához az UP és DOWN gombokat használja.
- Idő kijelzés alatt nyomja meg a DOWN gombot egyszer, ezzel tudja az ébresztés funkcióit aktiválni (AL.: on) illetve kikapcsolni (AL.: OF). Az idő kijelzés jobb alsó sarkában egy pötty világit, ha az ébresztés funkció aktív.
- Ébresztés közben a DOWN gomb megnyomásával aktiválhatja a szundi funkcióit. Szundi üzemmódban az idő kijelzés jobb alsó sarkában egy pötty villog. A funkció 5 percig tart, majd az óra ismét ébreszteni kezd. A szundi funkció kikapcsolása a SET vagy az UP gombbal lehet.
- Idő kijelzés közben az UP gomb megnyomásával választhat a 12 vagy a 24 órás időformátum közül. A 12 órás időformátum esetén a délutáni időpontot egy világitó pötty jelzi az idő kijelzés bal felső sarkában.
- Bármilyen beállítás közben, ha 15 mp-ig érintetlenül hagyja az órát, az idő kijelzésre vált.

**Időmemória**

- Amikor szünetel az óra hálózati adapteres tápellátása, az óra tovább üzemel LED kijelzés nélkül. Amikor legközelebb az órát áram alá helyezi, az a helyes időt mutatja, újbóli beállítás nem szükséges. Az időmemóriát az órában lévő CR2032-es gombelem biztosítja.

**Tisztítás**

- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati aljzatból az adaptert!
- Az óra tisztításához puha, száraz törölkendővel használjon. Agresszív tisztítószerek károsíthatják az óra felületét.
- Az órát és a hálózati adaptert nem érheti víz!

**FIGYELMEZTETÉSEK**

1. A készülék és az adapter kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!
2. Soha ne csatlakoztassa az adaptert az elektromos hálózathoz nedves, vízes kézzel!
3. Az adapter megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa azt, majd dobja ki!
4. Az adapter külső, hajlékony csatlakozóvezetékére nem cserélhető, ezért a vezeték meghibásodása esetén az adaptert ki kell dobni!
5. Az adapter burkolatának eltávolítása életveszélyes és tilos!
6. Használaton kívüli áramtalanítsa az adaptert!
7. Tartsa távol a készüléket fűtőkészüléktől és egyéb sugárzó hőforrásoktól!
8. A készülék körül tartsa körben 10 cm távolságot, a szellőzést ne akadályozza olyan dolgokkal, mint újság, asztalterítő, függöny stb.
9. Nyílt lángforrás, mint égő gyertya nem helyezhető a készülékre!
10. Az órát és a hálózati adaptert nem érheti víz!
11. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati aljzatból az adaptert!
12. Tisztítása puha, száraz törölkendővel történhet, ne alkalmazzon agresszív tisztítószereket!
13. Soha ne szerelje szét a készüléket!
14. Bármilyen rendellenesség esetén áramtalanítsa a készüléket és forduljon a forgalmazóhoz!
15. A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

**ÁRTALMATLANÍTÁS**

- Ez a piktogram – mely a terméken vagy a csomagoláson található – azt jelenti, hogy nem szabad a készüléket a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A készüléket elektronikai hulladék átvételére engedélyezett hulladékgyűjtő helyen, vagy a helyi hulladékkezelő üzemnél adja le.
- E tevékenységével Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét.
- Az ártalmatlanítással kapcsolatban aktuális információt a helyi önkormányzattól, a személtisztító cégtől, vagy attól az üzletlőtől kaphat, ahol a terméket vásárolta.

**Az elemek, akkuk ártalmatlanítása**

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva. Az elemet a készülékből a hátlap eltávolításával tudja kivenni.

**MŰSZAKI ADATOK**

- tápellátás: hálózati adapter: 230 V~ / 50 Hz • 6 V / 200 mA (tartozék)  
időmemória: CR2032 gombelem (tartozék)
- teljesítmény: 2,4 W
- adapter-vezeték hossza: 2 m
- környezeti hőmérséklet: 5–40 °C
- mérete (sz x m x h): 220 x 67 x 100 mm

E termék eredeti használati utasítása magyar nyelven készült.



V záujme bezpečného prevádzkovania prístroja pred použitím prečítajte návod na používanie a upozornenia! Ušchovajte tento návod na používanie!

### UPOZORNENIA

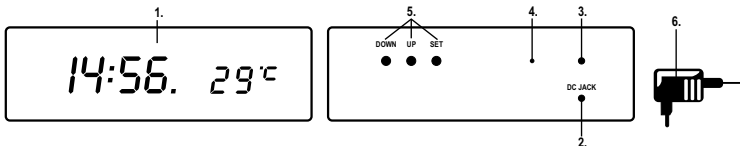
Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

### FUNKCIA

S exkluzívnou bielou dubovou preglejkou • LED displej so žltým svetlom • Zobrazenie teploty (°C) • budenie, programovateľné opakované budenie • časová pamäť • Úsporná energetická prevádzka: intenzita svetla na LED displeji sa automaticky zniží počas 18:00–7:00 • Možnosť nastavenia 12/24 h časového formátu

### POMENOVANIA

1. Displej
2. Zásuvka na jednosmerný prúd (DC JACK)
3. Buzzer
4. Snímač teploty
5. Ovládacie tlačidlá (DOWN, UP, SET)
6. Sieťový adaptér



### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

**Pozor!** Používajte len priložený sieťový adaptér AC/DC (230 V~50 Hz • 6 V  $\square$  /200 mA)

1. Po vybalení hodín a sieťového adaptéra skontrolujte, že či sa nepoškodili pri preprave. Neuvádzajte do prevádzky poškodené hodinky a poškodený adaptér!
2. Pripojte zástrčku sieťového adaptéra do zásuvky s jednosmerným prúdom, ktorý sa nachádza na zadnej strane hodín (2), potom hodinky umiestnite na stabilný, vodorovný povrch.
3. Pripojte sieťový adaptér do štandardnej 230 V~50 Hz sieťovej zásuvky. Týmto sú hodiny hotové na prevádzkovanie.

### PREVÁDZKOVANIE

#### Čas, čas budenia a programovateľné opakované budenie

- Po pripojení hodín so sieťovým adaptérom do elektrickej siete LED displej ukazuje čas, ktorý treba nastaviť. Ak chcete nastaviť hodiny/minúty, čas budenia/minúty a funkciu budenia (AL: on alebo AL: OF) stlačte tlačidlo SET. Ak chcete nastaviť aktuálnu bližajúcu hodnotu, používajte tlačidlá UP a DOWN.
- Ak chcete aktivovať (AL: on) alebo vypnúť funkciu (AL: OF) budenia, počas ukazovania času stlačte tlačidlo DOWN. Ak je budenie aktívne, v pravej dolnej časti displeja svieti malá kontrolka.
- Ak stlačíte tlačidlo DOWN počas budenia, aktivujete opakované budenie. Ak ste aktivovali opakované budenie, v pravej dolnej časti displeja bliká malá kontrolka. Funkcia trvá 5 min., potom hodiny opäť začnú budiť. Opakované budenie môžete vypnúť tlačidlami SET alebo UP.
- Ak stlačíte tlačidlo UP počas zobrazovania času, môžete nastaviť 12 alebo 24 hodinový časový formát (12 H alebo 24 H). Ak nastavíte 12 h časový formát, popoludní Vám označí bližajúca kontrolka v ľavej hornej časti displeja.
- Počas akéhokoľvek nastavenia sa nedotýkajte hodín cca. 15 s., hodiny sa nastavujú automaticky na ukazovanie času.

#### Časová pamäť

- V prípade, ak sa vypne prúd, hodinky fungujú naďalej bez LED projekcie. Ak hodinky opäť dostanú prúd, ukazujú správny čas, tým pádom netreba opäť nastaviť hodinky. Časová pamäť garantuje gombiková batéria CR2032, ktorá je umiestnená v hodinke.

### Čistenie

- Pred čistením odpojte adaptér zo siete!
- Na čistenie používajte mäkkú, suchú utierku. Agresívne chemikálie môžu poškodiť povrch prístroja.
- Dbajte na to, aby sa hodiny a adaptér nedotýkali vodou!

### UPOZORNENIA

1. Hodiny a adaptér používajte len v suchom, vnútornom prostredí!
2. Sieťový adaptér nikdy nepripojte do elektrickej siete mokrou rukou!
3. V prípade poškodenia adaptéra, ho odpojte z elektrickej siete, potom ho nepoužívajte naďalej!
4. Vonkajšie pružné vedenie na adaptéri je nevymeniteľné, preto v prípade poškodenia vedenia adaptéra nepoužívajte ďalej!
5. Odstránenie krytu adaptéra ja životnebezpečný, preto je zakázaný!
6. Ak adaptér nepoužívate, odpojte ho zo siete!
7. Nevystavujte priamemu slnečnému alebo tepelnému žiareniu, nedávajte do blízkosti ohrievačov!
8. Pri umiestnení dbajte na to, aby vo vetraní výrobku, nebola žiada prekážka, ako napr. noviny, obrus, záclona atď...
9. Na prístroj nepoložte živý plameň, ako napr. sviečku!
10. Dbajte na to, aby sa hodiny a adaptér nedotýkali vodou!
11. Pred čistením prístroja ho odpojte z elektrickej siete!
12. Na čistenie používajte mäkkú, suchú utierku, nepoužívajte agresívne chemikálie!
13. Nikdy nerozoberajte prístroj!
14. Ak zistíte abnormálne prevádzkovanie, odpojte prístroj zo siete a obráťte sa na distribútora!
15. Prístroj nie je hračka, dbajte na to, aby sa nedostal do blízkosti detí!

### ZNEHODNOCOVANIE

- Tento piktogram – ktorý nájdete na prístroji alebo na balení prístroja – znamená, že prístroj nesmiete vyhodiť do smeti s odpadmi z domácnosti. Prístroj odovzdajte do zberu, na miesto určenia pre elektrický odpad.
- Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a vaše zdravie.
- Aktuálne informácie o znehodnocovaní dostanete od miestnej samosprávy, od smietiarov, alebo od obchodu, kde ste výrobok zakúpili.

### Znehodnocovanie batérií a akumulátorov

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do smeti s odpadmi z domácnosti. Odovzdajte ich do zberu, na miesto určenia pre elektrický odpad. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a vaše zdravie. Batériu vyberte odstránením zadného krytu.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

nápadanie:	sieťový adaptér: 230 V~ / 50 Hz • 6 V / 200 mA (je súčasťou príslušenstva)
výkon:	časová pamäť: CR2032 gombiková batéria (je súčasťou príslušenstva)
dĺžka kábla adaptéra:	2,4 W
teplota okolia:	2 m
rozmery (š x v x d):	5–40 °C
	220 x 67 x 100 mm

Návod na použitie tohto výrobku je preklad originálnej verzie.



Înainte de punerea în funcțiune a aparatului pentru folosirea lui în condiții de siguranță vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile și atenționările! Păstrați acest manual de utilizare!

**ATENȚIONARE!**

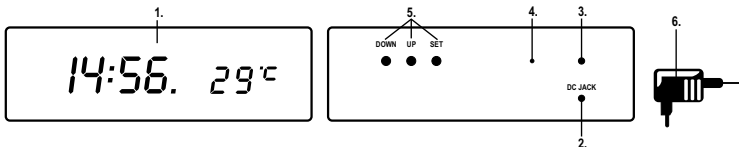
Persoanele cu capacitate fizică și intelectuală redusă (inclusiv copii), respectiv persoanele care nu au experiența și cunoștințele necesare, nu vor folosi aparatul fără o supraveghere de natură să asigure o utilizare în deplină siguranță a produsului.

**CARACTERISTICI**

Exclusiv, cu carcasa stejar albă din furnir • Afişor cu LED galben • Afişare temperatură ambientă (°C) • Deşteptare cu funcție de amănare • Memorie timp • Eficiență energetică: Luminozitatea LED-ului este redusă automat între orele 18:00 – 7:00 • Poate fi setat formatul de timp de 12/24 ore

**Părțile ceasului**

1. Suprafața afişor
2. Soclu curent continuu (DC JACK)
3. Buzzer
4. Senzor temperatură
5. Butoane de comandă (DOWN, UP, SET)
6. Adaptor de rețea



**PUNERE ÎN FUNCȚIUNE**

**Atenție!** Utilizați numai cu adaptorul AC/DC atașat (230 V~ /50 Hz • 6 V  $\square$  /200 mAh)

1. După deschiderea ceasului și a adaptorului de rețea anexat verificați dacă acestea nu au suferit deteriorări pe parcursul transportului. Ceasul sau adaptorul deteriorat nu poate fi pus în funcțiune!
2. Conectați adaptorul de rețea în soclul de pe partea din spate a ceasului cu curent continuu (2), și poziționați ceasul pe o suprafață solidă și orizontală.
3. După care conectați adaptorul de rețea în soclul de rețea standard de 230 V~ / 50 Hz. Astfel ceasul este gata de utilizare.

**FUNCȚIONARE**

**Timp, deşteptare și funcție de amănare**

- La conectarea aparatului cu adaptorul de rețea în rețeau de curent afişorul cu LED va arăta timpul care trebuie setat. Țineți apăsat butonul SET până a începe să pălpăie. Apăsati butonul SET pentru setarea orei, a minutelor, ora de deşteptare și minutul de deşteptare (AL: on vagy AL: OF). Setarea valorii actuale care pălpăie se poate face cu ajutorul butoanelor UP și DOWN.
- În funcția de afişare a timpului țineți apăsat butonul DOWN, astfel puteți activa funcția de deşteptare (AL: on) sau o puteți opri (AL: OF). În colțul din dreapta jos este o bulină intermitentă atunci când funcția de deşteptare este activată.
- La deşteptare prin apăsarea butonului DOWN se activează funcția de amănare a deşteptării. În modul amănare în parte dreaptă jos a afişorului va apărea o bulină intermitentă. După 5 minute ceasul va porni din nou deşteptarea. Oprirea funcției amănare se face prin butoanele SET sau UP.
- Cu ajutorul butonului UP puteți alege formatul de timp dorit 12 sau 24 ore (12 H sau 24 H). În cazul formatului de timp de 12 ore după amiază va apărea o bulină intermitentă în partea stângă sus a afişorului.
- La orice setări dacă nu atingeți ceasul timp de 15 secunde el va comuta pe funcția de afişare a timpului.

**Memorie timp**

- Când ceasul nu este alimentat de la rețea prin adaptor el va continua să funcționeze dar fără afişaj cu LED. După conectarea la rețea ceasul va afișa timpul corect fără a fi necesară reglarea orei exacte. Memoria de timp este asigurată de bateria tip buton CR2032 care este încorporată în ceas.

**Curățare**

- Înainte de curățare deconectați adaptorul de rețea de la sursa de alimentare!
- Pentru curățarea ceasului folosiți o cârpă moale și uscată! Detergenții agresivi pot dăuna suprafeței ceasului.
- Adaptorul de rețea și ceasul nu poate intra în contact cu apa!

**ATENȚIONĂRI**

1. Aparatul și adaptorul de rețea poate fi folosit exclusiv în condiții de interior și uscat!
2. Niciodată nu conectați adaptorul la rețea de curent cu mâna umedă sau udă!
3. În cazul în care adaptorul se defectează întrerupeți alimentarea și aruncați-l!
4. Cablul exterior flexibil de conectare al adaptorului nu poate fi schimbat, în cazul unei defecțiuni al cablului aruncați adaptorul.
5. Este interzis scoaterea din carcasa a adaptorului pentru că pune în pericol viața!
6. Când nu folosiți aparatul scoateți adaptorul de sub tensiune!
7. A se feri de razele soarelui sau de efecte termice.
8. În jurul aparatului țineți o distanță de 10 cm, nu împiedicați libera circulație a aerului cu lucruri, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele, etc.
9. Nu poziționați pe aparat sursă de flacără deschisă, de exemplu lumânare aprinsă!
10. Adaptorul de rețea și ceasul nu poate intra în contact cu apa!
11. Înainte de curățare deconectați adaptorul de rețea de la sursa de alimentare!
12. Pentru curățarea ceasului folosiți o cârpă moale și uscată, nu utilizați detergenți agresivi!
13. Niciodată nu demontați aparatul!
14. În cazul oricărei defecțiuni întrerupeți alimentarea și adresați-vă distribuitorului!
15. Produsul nu este instrument de joacă, nu-l lăsați în mâna copiilor!

**PROTECȚIA MEDIULUI**



Acestă pictogramă – care apare pe produs sau pe ambalaj – înseamnă că produsele nu pot fi tratate ca deșeurile menajere. Produsul trebuie predat la locații de colectare deșeurilor autorizate să primească deșeurile electronice sau la stațiile locale de tratare a deșeurilor. Cu această activitate protejați mediul, sănătatea proprie și a celor din jur. Informații actuale legate de protecția mediului puteți primi de la administrația locală, de la compania de deșeurii sau de la firma de unde ați achiziționat produsul.

**Tratarea bateriilor/acumulatorilor**

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tartați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic. Bateria poate fi scoasă prin îndepărtarea suportului de pe spatele aparatului.

**DATE TEHNICE**

- alimentare: adaptor de rețea: 230 V~ / 50 Hz • 6 V / 200 mAh (inclus)  
memorie timp: CR2032 baterie tip buton (inclusă)
- putere: 2,4 W
- lungime cablu adaptor: 2 m
- temperatură ambientă: 5–40 °C
- dimensiune (L x l x Lu): 220 x 67 x 100 mm

Manualul de utilizare al acestui produs este traducerea manualului original.



Radi bezbednog rukovanja pre upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo i napomene! Sačuvajte ovo uputstvo!

### NAPOMENA!

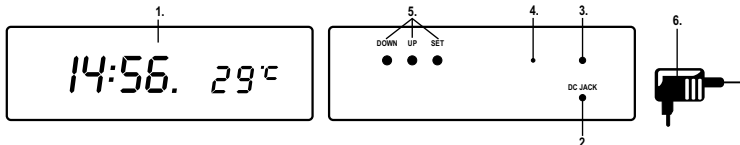
Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu. Ova lica mogu da rukuju ovim proizvodom samo u prisustvu lica odgovornog za ta lica. U slučaju dece preporučuje se konstantan nadzor, da se deca ne bi igrala snijm.

### OSOBI NE

Ekskluzivna, furnirana sa belim hrastom • LED displej žute boje • Ispis temperature (°C) • Budilnik, funkcija kašnjenja buđenja „snooze“ • Memorija tačnog vremena • Ekonomičan rad: Između 18:00 i 7:00 sati intenzitet LED displeja se automatski smanji • Podesiv prikaz 12/24 sata

### Sastavni delovi sata:

1. Displej
2. Utičnica za napajanje (DC-JACK)
3. Zujalica
4. Senzor za temperaturu
5. Tasteri (DOWN, UP, SET)
6. Strujni adapter



### PUŠTANJE U RAD

**Pažnja!** Isključivo je upotrebljivo sa priloženim AC/DC strujnim adapterom! (230 V~ /50 Hz • 6 V  $\square$  /200 mA)

1. Izvadite sat i priloženi strujni adapter iz ambalaže, proverite dali su slučajno oštećeni u toku transporta. Zabranjena upotreba oštećenog uređaj ili strujni adapter!
2. Povežite sat sa strujnim adapterom (2), sat postavite na čvrstu ravnu površinu.
3. Strujni adapter uključite u strujnu utičnicu 230 V~ /50 Hz, time će sat proraditi i biti spreman za rad.

### UPOTREBA

#### Vreme, vreme buđenja i kašnjenje buđenja

- Nakon što ste obezbedili napajanje sata, LED displej će da proradi i prikazivaće tačno vreme koje treba posedeti. Pritisnite jednom taster SET za podešavanje sata, minuta, sata buđenja, minuta buđenja i na kraju za aktiviranje funkcije budilnika (AL: on ili AL: OF). Podešavanja se vrše tasterima UP i DOWN.
- U toku prikaza tačnog vremena pritisnite jednom taster DOWN, time možete aktivirati ili deaktivirati funkciju budilnika. Na aktivan status ukazuje i tačica u desnom donjem uglu displeja.
- U toku buđenja pritiskom tastera DOWN aktivirate „snooze“ funkciju. Dok je funkcija aktivna na displeju će tačica treptati. Funkcija kašnjenja traje 5 minuta kada se ponovo oglašava budilnik. Ova se funkcija može isključiti tasterima SET ili UP.
- Odabir prikaza ispisa tačnog vremena u formatima 12 ili 24 sata možete uraditi pritiskom rastera UP. U slučaju odabira formata 12 sati na posledednvo vreme ukazuje tačica sa leve gornje strane displeja.
- Ukoliko ne pritisnete ni jedat taster u roku 15 sekundi sat će da se vrati na prvobitan podložaj prikaza tačnog vremena.

#### Memorija tačnog vremena

- Ukoliko dođe do nestanka električne energije, sat i dalje radi bez LED displeja (bez prikaza vremena). Kada se ponovo uspostavi napajanje preko strujnog adaptera sat će da prikazuje tačno vreme. Memorija sata održava dugmasta baterija CR2032.

### Čišćenja

- Pre čišćenja strujni adapter izvucite iz struje!
- Za čišćenje sata koristite samo mekane suve krpe. Agresivna hemijska sredstva mogu da oštete površinu sata.
- Ni sat ni strujni adapter ne sme da dođe u kontakt sa vodom!

### NAPOMENE

1. Sat i strujni adapter su predviđeni samo za unutrašnju upotrebu!
2. Strujni adapter ne uključujte u struju mokrim vlažnim rukama!
3. Oštećeni strujni adapter odmah isključite iz struje i nemojte je više ne koristiti!
4. Priključni kabel strujnog adaptera nije zamenjiv, ukoliko se ošteti strujni adapter nije više za upotrebu!
5. Rastavljanje i prepravljjanje strujnog adaptera je zabranjeno i opasno po život!
6. Ukoliko se ne koristi strujni adapter izvucite iz struje!
7. Sat i strujni adapter postavite dalje od grejnih tela i drugih izvora velike toplote!
8. Uređaj treba malo prostora za ventilaciju oko 10 cm okolo, ne prekrivajte je i ne postavljajte je blizu zavesa itd.
9. Sveće i ostali proizvodi sa otvorenim plamenom se ne smeju postaviti na i u blizinu uređaja!
10. Ni sat ni strujni adapter ne sme da dođe u kontakt sa vodom!
11. Pre čišćenja strujni adapter izvucite iz struje!
12. Za čišćenje sata koristite samo mekane suve krpe. Agresivna hemijska sredstva mogu da oštete površinu sata.
13. Nikada ne rastavite uređaj!
14. U slučaju bilo kakve nepravilnosti isključite strujni adapter iz struje i obratite se stručnom licu!
15. Ovaj proizvod nije igračka, držite je dalje od dece!

### RECIKLAŽA



Ovaj simbol koji se nalazi na proizvodu ili ambalaži označava da se radi o elektronskom otpadu koji je zabranjeno bacati sa otpadom iz domaćinstva. Elektronski otpad se predaje u reciklažne centre tog tipa. Ovim postupkom štite okolinu, vaše zdravlje i zdravlje ostalih. O reciklažnim centrima se informišite u prodavnici gde ste ovaj proizvod kupili.

### Odlaganje akumulatora i baterija

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani. Da bi izvadili baterije, trebate skinuti poklopac sa zadnje strane.

### TEHNIČKI PODACI

napajanje:	strujni adapter: 230 V~ /50 Hz • 6V /200 mA (u sklopu) memorija: CR2032 dugmasta baterija (u sklopu)
snaga:	2,4 W
dužina priključnog kabela:	2 m
radna temperatura:	5-40 °C
dimenzije (š x v x d):	220 x 67 x 100 mm

Uputstvo za upotrebu je prevod originalnog uputstva.

Zaradi varnega rokovanja, pred uporabo pozorno preberite ta navodila in opombe. Hranite ta navodila.

### OPOMBA!

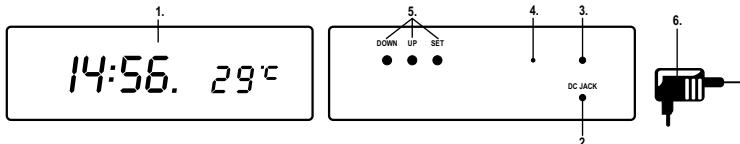
Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano mentalno ali psiho fizično sposobnostjo, oziroma neizkušenim osebam in seveda tudi otrokom! Takšne osebe naj uporabljajo napravo samo pod nadzorom! Kadar uporabljajo napravo otroci jih konstantno nadzorujemo, da se otroci ne bi igrali z napravo!

### LASTNOSTI

Ekskluzivna, furnirana sprednja stran z belim hrastom • LED ekran rumene barve • Izpis temperature (°C) • Budilka, funkcija zapoznelega bujenja „snooze“ • Shranjevanje točnega časa • Ekonomično delovanje: Med 18:00 in 7:00 uro se intenzivnost LED ekrana avtomatsko zmanjša • Nastavljiv prikaz 12/24 ur

### Sestavni deli ure

1. Zaslon
2. Vtičnica za napajanje (DC JACK)
3. Brenkač
4. Senzor za temperaturo
5. Tipke (DOWN, UP, SET)
6. Električni pretvornik



### ZAGON - DELOVANJE

**Opozorilo!** Uporabno je izključno s priloženim AC/DC električnim pretvornikom! (230 V~/50 Hz • 6 V ~ / 200 mAh)

1. Odstranite uro in priloženi električni pretvornik iz embalaže, preverite ali sta bila slučajno poškodovana med transportom. Prepovedana uporaba poškodovane naprave ali električnega pretvornika!

2. Povežite uro z električnim pretvornikom (2), uro postavite na čvrsto ravno površino.

3. Električni pretvornik vključite v električno vtičnico 230 V~/ 50 Hz, s tem se bo ura zagnala in bila pripravljena za delovanje.

### UPORABA

#### Čas, čas bujenja, zamujanje bujenja

- Po tem ko ste zagotovili napajanje za uro, se LED zaslon zažene in prikaže se točen čas katerega je treba nastaviti. Pritisnite enkrat tipko SET za nastavitev ure, minut, ure bujenja, minut bujenja in na koncu za aktiviranje funkcije budilke (AL.on ali AL.OF). Nastavitev se vršijo s tipkama UP in DOWN.
- Pri prikazu točnega časa pritisnete enkrat tipko DOWN, s tem lahko aktivirate ali deaktivirate funkcijo budilke. Da je aktiven status prikazuje tudi pika v desnem spodnjem vogalu zaslona.
- Med bujenjem s pritiskom tipke DOWN aktivirate „snooze“ funkcijo. Dokler je funkcija aktivna bo na zaslonu pika utripala. Funkcija zamujanja traja 5 minut ko se ponovno oglasi budilka. Ta funkcija se lahko izključi s tipkama SET ali UP.
- Izбира prikaza izpisa točnega časa v formatih 12 ali 24 ur lahko naredite s pritiskom tipke UP. V slučaju izbire formata 12 ur na popoldanski čas označuje točka na levi zgornji strani ekrana.
- Vkolikor ne pritisnete niti ene tipke v roku 15 sekund se bo ura vrnila na prvotni položaj prikaza točnega časa.

#### Shranjevanje točnega časa

- Vkolikor pride do prekinitve električne energije, ura še dalje deluje brez LED zaslona (brez prikaza časa). Ko se ponovo vzpostavi napajanje preko električnega pretvornika, bo ura prikazala točen čas. Shranjevanje časa vzdržuje gumbasta baterija CR2032.

### Čiščenje

- Pred čiščenjem izvlecite električni pretvornik iz elektrike!
- Za čiščenje ure uporabljajte samo mehke suhe krpe. Agresivna kemijska sredstva lahko poškodujejo površino ure.
- Niti ura niti električni pretvornik ne smeta priti v stik z vodo!

### OPOMBE

1. Ura in električni pretvornik sta predvidena samo za notranjo uporabo!
2. Električni pretvornik ne vključite v električno z mokrimi, vlažnimi rokami!
3. Poškodovani električni pretvornik takoj izključite iz elektrike in ga ne uporabljajte več!
4. Priključni kabel električnega pretvornika ni zamenjiv, vkolikor se poškoduje električni pretvornik ni več za uporabo!
5. Razstavljavanje in popravljanje električnega pretvornika je prepovedano in smrtno nevarno!
6. Vkolikor se ne uporablja električni pretvornik izvlecite iz elektrike!
7. Uro in električni pretvornik postavite dalje od grelnih teles in drugih izvorov velike toplote!
8. Naprava potrebuje malo prostora za ventilacijo približno 10 cm naokoli, ne prekrivajte je in ne postavljajte je blizu zaves itd.
9. Sveče in ostali proizvodi z odprtim plamenom se ne smejo postaviti na in v bližino naprave!
10. Niti ura niti električni pretvornik ne smeta priti v stik z vodo!
11. Pred čiščenjem električni pretvornik izvlecite iz elektrike!
12. Za čiščenje ure uporabljajte samo mehke suhe krpe. Agresivna kemijska sredstva lahko poškodujejo površino ure.
13. Nikoli ne razstavite napravo!
14. V primeru kakršne koli nepravilnosti izključite električni pretvornik iz elektrike in se obrnite na strokovno osebo!
15. Ta proizvod ni igrača, shranite jo pred otroci!

### RECIKLAŽA



Ta simbol kateri se nahaja na proizvodu ali embalaži označuje da je govora o elektronskem odpadu kateri je prepovedano metati s smetmi iz gospodinjstva.

Elektronski odpad se predaja v reciklažne centre tega tipa.

S tem postopkom ščitite okolico, vaše zdravje in zdravje ostalih.

O reciklažnih centrih se informirajte v prodajalni gjer ste ta proizvod kupili.

### Odlaganje akumulatorja in baterij

Iztrošeni akumulatorji in baterije se ne smejo zavreči z ostalim odpadkom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskrbeti za pravilno varno odlaganje iztrošenih baterij in akumulatorjev. Tako se lahko zaščitijo poskrbi se da so baterije in akumulatorji na pravilen način reciklirane. Če želimo baterije potegniti ven, moramo odstraniti pokrov na hrbtni strani.

### TEHNIŠKI PODATKI

- napajanje: električni pretvornik: 230 V~/ 50 Hz • 6 V / 200 mAh (je priložen)  
shranjevanje: CR2032 gumbasta baterija (je priložena)
- moč: 2,4 W
- dolžina priključnega kabla: 2 m
- delovna temperatura: 5–40 °C
- dimenzije (š x v x d): 220 x 67 x 100 mm

Navodilo za uporabo je prevod originalnega navodila.



Před uvedením přístroje do provozu si pro bezpečné používání pečlivě přečtěte všechny instrukce a upozornění. Tento návod k používání si uschovejte!

### UPOZORNĚNÍ!

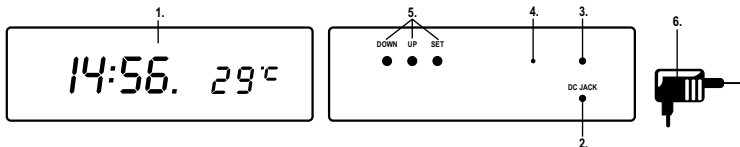
Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, jestliže osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučí o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

### FUNKCE

Exkluzivní provedení povrchu dýhou z bílého dubu • LED displej se žlutou indikací • Indikace teploty okolí (°C) • Buzení s funkcí dřímání • Časová paměť • Energeticky úsporné provedení. Jas LED displeje se automaticky snižuje mezi 18:00 a 7:00. • Přepínatelný 12/24 hod. časový formát

### Části budíku

1. Indikační plocha
2. Zásuvka stejnosměrného napájení (DC-JACK)
3. Bzučák
4. Tepelné čidlo
5. Ovládací tlačítka (DOWN, UP, SET)
6. Síťový adaptér



### UVEDENÍ DO PROVOZU

**Pozor!** Používejte výhradně AC/DC síťový adaptér s příslušenstvím (230 V~/50 Hz • 6 V= /200 mAh)

1. Po vybalení budíku a přiloženého síťového adaptéru zkontrolujte zda nejsou poškozeny! Poškozený budík nebo adaptér neuvádějte do provozu!
2. Zapojte konektor adaptéru do přípojovací zásuvky (2) stejnosměrného napájení na zadní straně budíku a postavte jej na pevnou a vodotěsnou plochu.
3. Poté připojte síťový adaptér do normované síťové zásuvky 230 V~/50 Hz. Budík je pak připraven k provozu.

### PROVOZ

#### Reálný čas, čas buzení a funkce dřímání

- Když zapojíte budík pomocí adaptéru do sítě, na LED displeji je indikován reálný čas který je možné nastavit. Stlačte tl. SET jednou pro nastavení hodin, pak minut reálného času, poté hodin a následně minut času buzení a nakonec jednou pro aktivaci funkce buzení (AL: on nebo AL: OF) Právě blikající hodnotu nastavujete pomocí tl. UP a DOWN.
- Při indikaci reálného času zapnete (AL: on) nebo vypnete (AL: OF) funkci buzení pomocí jednoho stlačení tl. DOWN. Aktivované buzení indikuje svítící tečka v pravém dolním rohu displeje.
- V průběhu buzení můžete pomocí tl. DOWN aktivovat funkci „dřímání“, ta je indikována blikající tečkou v pravém dolním rohu displeje. Tato funkce trvá 5 minut, pak budík začne znovu budit. Funkci dřímání lze zrušit pomocí tl. SET nebo UP.
- Při indikaci času můžete zvolit 12 nebo 24 hod. (12 H nebo 24 H) časový formát stlačení tl. UP. V případě 12 hodinového režimu signalizuje odpolední čas svítící tečka v levém horním rohu displeje.
- Pokud přerušíte kterékoliv nastavování na dobu delší 15 vteřin, budík přepne na indikaci reálného času.

#### Časová paměť

- Pokud je přerušeno síťové napájení, čas stále běží bez LED indikace. Jakmile obnovíte síťové napájení, hodiny ukazují správný reálný čas, není potřebné jeho nové nastavení. Napájení časové paměti zajišťuje zabudovaná knoflíková baterie Cr2032.

### Čištění

- Před čištěním odpojte (vytáhněte) adaptér ze síťové zásuvky!
- K čištění budíku použijte měkkou, suchou utěrku. Agresivní čisticí přípravky mohou poškodit povrch budíku.
- Budík ani síťový adaptér nesmí přijít do styku s vodou!

### UPOZORNĚNÍ

1. Přístroj a síťový adaptér jsou určeny k použití výhradně v suchém vnitřním prostředí!
2. Síťový adaptér nikdy nepřipojujte do sítě vlhkou nebo mokrou rukou!
3. V případě poškození adaptéru jej ihned odpojte ze sítě a vyhoďte jej!
4. Vnější oběhový přípojovací kábelk adaptéru není vyměnitelný, proto v případě jeho poškození musíte odstranit (vyhodit) celý adaptér!
5. Rozebírání nebo odstranění krytu adaptéru je životu nebezpečné, proto zakázané!
6. V době mimo provoz adaptér odpojte ze sítě!
7. Kolem přístroje udržujte cca 10 cm volného prostoru aby případné předměty - např. noviny, ubrus, záclona apod. - nezabránilly větrání.
8. Na přístroj neumísťujte zdroje s otevřeným plamenem, např. hořící svíčku!
9. Budík ani síťový adaptér nesmí přijít do styku s vodou!
10. Přístroj udržujte mimo dosah topných zařízení a jiných zdrojů sálavého tepla!
11. Před čištěním odpojte adaptér ze sítě (vytáhněte ze zásuvky)!
12. Čištění provádějte měkkou, suchou utěrkou, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky!
13. Přístroj nikdy nerozebírejte!
14. V případě jakékoliv poruchy přístroj odpojte ze sítě a obraťte se na prodejce!
15. Tento výrobek není hračkou, nepatří do rukou dětem!

### NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

- Tento piktogram, který nalezneme na výrobku nebo jeho balení, znamená že se s ním nesmí nakládat jako s normálním domovním odpadem. Použitý přístroj odevzdejte ve sběrném místě pro elektronický odpad nebo v místní sběrné odpadu.
- Tímto chráníte životní prostředí a zdraví své i spoluobčanů. Aktuální informace o nakládání s odpady obdržíte u místní samosprávy, podniku pro sběr odpadu nebo u prodejce, kde jste přístroj zakoupil.

### Likvidace baterií a akumulátorů

S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdati upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem. Baterii vyjmete po odmontování zadního krytu.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

napájení:	síťový adaptér: 230 V~/50 Hz • 6 V / 200 mAh (příslušenství) časová paměť: knoflíková baterie CR2032 (příslušenství)
výkon:	2,4 W
délka káblíku adaptéru:	2 m
teplota okolí:	5–40 °C
rozměry (Š x V x D):	220 x 67 x 100 mm

Návod k použití tohoto výrobku je překladem původní verze.



Przed użyciem urządzenia, w celu zapewnienia jego bezpiecznego użytkowania, przeczytaj uważnie całą instrukcję i ostrzeżenia. Zachowaj instrukcję obsługi.

**UWAGA!**

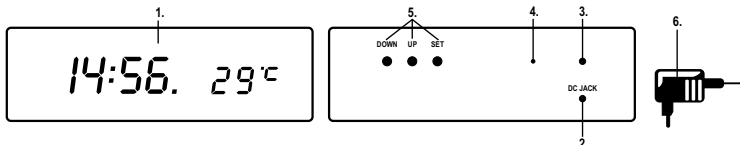
Niniejsze urządzenie nie jest zaprojektowane z myślą o obsłudze przez osoby o obniżonej sprawności fizycznej, umysłowej lub wrażliwości na bodźce, a także nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wiadomości (także przez dzieci) z wyjątkiem przypadku, gdy przy używaniu urządzenia nadzoruje je lub informuje taka osoba, która jest jednocześnie odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo. W przypadku dzieci zaleca się dopilnowanie, aby nie bawiły się urządzeniem.

**FUNKCJE**

Tarcza formiowana z ekskluzywnego białego drebu • Żółty wyświetlacz LED • Wyświetlanie temperatury otoczenia (°C) • Funkcja powtarzania alarmu (drzemka) • Pamięć czasu • Ekonomiczne wykorzystanie energii: Jasność wyświetlacza LED jest automatycznie obniżana w godzinach 18:00 – 7:00. • Możliwość nastawienia zegara 12- lub 24-godzinnego

**Elementy zegara**

1. Wyświetlacz
2. Gniazdo zasilania prądem stałym (DC JACK)
3. Element akustyczny
4. Czujnik temperatury
5. Przyciski sterujące (DOWN, UP, SET)
6. Zasilacz



**AKTYWACJA**

**Uwaga!** Używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do kompletu (230 V~/50 Hz • 6 V = / 200 mAh)

1. Po rozpakowaniu zegara i zasilacza sprawdź, czy nie uległy one widocznemu uszkodzeniu w czasie transportu. Jeżeli widziałś, że urządzenia są uszkodzone, nie uruchamiaj ich.
2. Podłącz zasilacz do gniazda prądu stałego w zegarze znajdującego się na jego tylnej ściance, po czym postaw zegar na twardej, równej i poziomej powierzchni.
3. Podłącz zasilacz do gniazda sieci elektrycznej 230 V~/50 Hz. Teraz zegar jest gotowy do eksploatacji.

**EKSPLLOATACJA**

**Czas, godzina budzenia i funkcja drzemki**

- Po podłączeniu zasilacza do sieci elektrycznej wyświetlacz LED zegara pokaże czas, który nie jest prawidłowy i trzeba go nastawić. Przytrzymaj przycisk SET, aż wyświetlacz zacznie migotać. Dalsze krótkie naciśnięcie przycisku SET spowoduje, że zegar kolejno przejdzie w tryb nastawiania godzin, a potem minut. Aktualnie migocząca wartość może być nastawiana przy pomocy przycisków UP i DOWN.
- W trakcie wyświetlania czasu naciśnij przycisk DOWN jeden raz, w ten sposób włączysz (AL: on) lub wyłączysz (AL: OF) budzik: - - . Jeżeli w dolnym prawym rogu wyświetlacza widać punkt, to znaczy, że budzik jest włączony.
- Naciśnięcie przycisku DOWN w czasie, gdy budzik dzwoni, uruchamia funkcję drzemki. W tym trybie pracy w górnym prawym rogu wyświetlacza widać migający punkt. Trwa to 5 minut, po czym budzik zaczyna ponownie dzwonić. Funkcję tę możemy wyłączyć przyciskami SET lub UP.
- Naciśnięcie przycisku UP w czasie, gdy zegar normalnie wyświetla czas, można zmienić sposób wyświetlania z 12-godzinnego na 24-godzinny i odwrotnie. W przypadku zegara 12-godzinnego popodulnowe godziny sygnalizuje punkt w lewym górnym rogu wyświetlacza.

• Jeżeli podczas dowolnego nastawiania przez 15 sekund nie naciśniemy kolejnego przycisku, zegar powróci do wyświetlania czasu.

**Pamięć czasu**

- W czasie przerw w zasilaniu sieciowym zegar działa dalej nie wyświetlając czasu na wskaźniku LED. Po przywróceniu zasilania wyświetlacz pokazuje właściwą godzinę, bez potrzeby nastawiania. Pamięć czasu działa przy pomocy baterii CR2032 znajdującej się w zegarze.

**Czyszczenie**

- Przed czyszczeniem wyciągnij wtyczkę z gniazda sieci elektrycznej.
- Do czyszczenia zegara używaj suchej i miękkiej ściereczki. Agresywne środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię zegara.
- Chroni zegar i jego zasilacz przed wodą i wilgocią.

**OSTRZEŻENIA**

1. Urządzenia wolno używać tylko w suchych pomieszczeniach zamkniętych.
2. Nigdy nie podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej mokrymi lub wilgotnymi rękami.
3. W przypadku uszkodzenia zegara odłącz go natychmiast od sieci elektrycznej i wyrzuć.
4. Zewnętrzny, giętki przewód zasilacza nie nadaje się do wymiany, dlatego w przypadku jego uszkodzenia należy wyrzucić zasilacz.
5. Zdejmowanie obudowy zasilacza jest niebezpieczne i dlatego zabronione.
6. Gdy nie używasz urządzenia, odłącz je od prądu.
7. Nie stawiaj urządzenia w pobliżu urządzeń grzejnych lub innych urządzeń elektrycznych.
8. Zachowaj wokół urządzenia wolne miejsce w promieniu 10 cm i nie utrudniaj wentylacji takimi przedmiotami jak firany, obrusy itp.
9. Nie umieszczaj na zegarze i w jego okolicy otwartego ognia, np. świec.
10. Chroni zegar i jego zasilacz przed wodą i wilgocią.
11. Przed czyszczeniem wyciągnij wtyczkę z gniazda sieci elektrycznej.
12. Czyść miękką, suchą szmatką, nie używaj agresywnych środków do czyszczenia.
13. Nigdy nie rozbierraj urządzenia.
14. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia odłącz je od gniazda sieciowego i zwróć się do dostawcy.
15. Urządzenie nie służy do zabawy, chroni je przed dziećmi.

**UTYLIZACJA**



Ten piktogram - znajdujący się na urządzeniu lub jego opakowaniu - oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak normalne odpady domowe. Urządzenie należy dostarczyć do punktu zbierania odpadów elektronicznych lub do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.

W ten sposób chronisz własne środowisko, a także zdrowie swoje i innych.

Informacja o utylizacji urządzeń jest dostępna w lokalnym urzędzie gminy, w firmach komunalnych oraz w sklepie, w którym zakupiłeś urządzenie.

**Neutralizacja baterii i akumulatorów**

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Ustawowym obowiązkiem użytkownika jest oddanie zużytych baterii i akumulatorów w punkcie ich zbiórki lub w sklepie. W ten sposób zapewniamy ich utylizację metodami przyjaznymi dla środowiska. Baterię można wyjąć po zdjęciu tylnej ścianki urządzenia.

**DANE TECHNICZNE**

- zasilanie: zasilacz sieciowy: 230 V~/50 Hz • 6 V • 200 mAh (w komplecie)  
pamięć czasu: bateria okrągła CR2032 (w zestawie)
- moc: 2,4 W
- dużość kabla zasilacza: 2 m
- temperatura otoczenia: 5-40 °C
- wymiary (szer. x dl. x wys): 220 x 67 x 100 mm

Instrukcja użytkowania niniejszego wyrobu jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji.



Prije korištenja uređaja u cilju sigurne uporabe pročitajte do kraja sve upute i upozorenja! Ovu uputu za uporabu sačuvajte!

### POZORNOST!

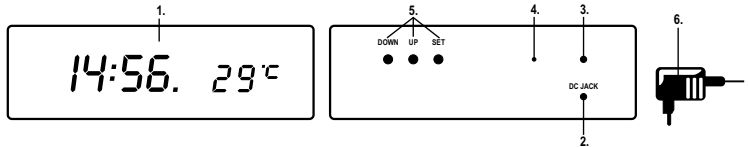
Ovaj uređaj nije projektiran za osobe smanjene fizičke, odnosno mentalne sposobnosti, odnosno osobama bez iskustva ili znanja o rukovanju (uključujući i djecu) izuzev, ako ih ne nadgleda ili informira o uporabi uređaja jedna takva osoba koja je i odgovorna za njihovu sigurnost. U slučaju djece preporučeno je nadgledavati, odnosno osigurati da se djeca ne igraju s uređajem.

### ZNAČAJKE

Ekskluzivna površina od bijelog hrastovog furnira • Žuti LED displej • Prikaz temperature okoline (°C) • Budilica s funkcijom ponavljanja zvona • Memorija vremena • Ekonomična uporaba energije: jačina svjetlosti LED displeja se automatski smanjuje od 18:00h do 7:00h • Može se podeliti format vremena od 12 ili 24 sati

### Dijelovi sata

1. Displej
2. Utičnica jednosmjerne struje (DC JACK)
3. Buzzer
4. Detektor topline
5. Tipke (DOWN, UP, SET)
6. Adapter za struju



### PUŠTANJE U RAD

**Pozor!** Obavezno koristiti samo priloženi AC/DC adapter za struju (230 V~50 Hz • 6 V  $\square$  /200 mAh)

1. Nakon raspakiranja sata i priloženog adaptera za struju LED displej pokazuje vrijeme koje se treba podeliti. Držite pritisnutu SET tipku sve dotle dok sat ne počne treperiti. Sljedećim kratkim pritiskom na SET tipku se podešavaju sati i minute buđenja. Za podešavanje vrijednosti koja treperi treba koristiti tipke UP i DOWN.
2. Priključite adapter za struju u priključnicu za jednosmjernu struju koja se nalazi na poleđini sata (2), a zatim postavite sat na čvrstu i vodoravnu površinu.
3. Nakon toga priključite adapter na električnu mrežu u standardnu utičnicu za struju od 230 V~ / 50 Hz. Sat je sada spreman za rad.

### FUNKCIONIRANJE

#### Funkcije prikaza vremena, podešavanja termina buđenja i ponavljanja zvona

- Kada se sat uz pomoć adaptera uključi u struju LED displej pokazuje vrijeme koje se treba podeliti. Držite pritisnutu SET tipku sve dotle dok sat ne počne treperiti. Sljedećim kratkim pritiskom na SET tipku se podešavaju sati i minute buđenja. Za podešavanje vrijednosti koja treperi treba koristiti tipke UP i DOWN.
- Za vrijeme prikaza vremena držite pritisnutu tipku DOWN, time možete aktivirati funkciju buđenja (AL: -) odnosno je isključiti (AL: - -). U desnom donjem kutu displeja svijetli jedna točka kada je uključena funkcija buđenja.
- Tokom alarmaniranja buđenja pritiskom na tipku DOWN pokrećemo funkciju ponovnog ponavljanja zvona. U modu ponavljanja zvona u donjem desnom kutu displeja svijetli jedna točka. Funkcija traje 5 minuta, nakon koje sat ponovo zvonči. Isključivanje funkcije ponavljanja zvona se vrši pritiskom na tipke SET ili UP.
- Tokom prikaza vremena pritiskom na tipku UP može se birati vremenski format od 12 sati ili 24 sati (12 H ili 24 H). U slučaju formata od 12 sati popodneve sate signalizira jedna točka koja svijetli u lijevom gornjem kutu displeja vremena.
- Kod bilo kojeg podešavanja, ako se 15 sekundi ne podešava na satu, on se vraća na funkciju prikazivanja aktualnog vremena.

#### Memorija vremena

- Kada uređaj nije uključen preko adaptera za struju sat i dalje radi bez funkcije LED displeja. Kada se sat sljedeći put uključi u struju, on pokazuje točno vrijeme i ponovno podešavanje nije potrebno. Memorija vremena osigurava baterija CR2032 koja je ugrađena u sat.

#### Čišćenje

- Prije čišćenja adapter za struju treba izvaditi iz utičnice za struju!
- Za čišćenje sata treba koristiti meku i suhu krpu. Agresivni deterdženti mogu oštetiti površinu sata.
- Na sat i adapter za struju voda ne smije doći!

#### UPOZORENJA

1. Uređaj se može koristiti isključivo u zatvorenim prostorijama i suhim okolnostima!
2. Nikada nemojte priključiti adapter u struju vlažnim ili mokrim rukama!
3. U slučaju oštećenja na adapteru, odmah ga isključite iz struje i bacite u smeće!
4. Vanjski, elastični kabel priključnice adaptera se ne može mijenjati, zato ukoliko dođe do oštećenja adapter treba baciti u smeće!
5. Otvaranje kućišta adaptera je opasno po život i zabranjeno!
6. Ukoliko ne koristite uređaj isključite ga iz struje!
7. Držite uređaj daleko od uređaja za grijanje i ostalih izvora toplote!
8. Oko uređaja treba osigurati slobodan prostor od 10 cm, ventilacija uređaja se ne smije ograničavati na primjer novinama, stolnjakom, zastorom, itd.
9. Slobodan plamen, kao što je svijeća se ne smije postaviti na uređaj!
10. Na sat i adapter za struju voda ne smije doći!
11. Prije čišćenja adapter za struju izvucite iz utičnice za struju!
12. Čišćenje se vrši suhom i mekom krpom. Ne smiju se koristiti agresivni deterdženti!
13. Nikada nemojte uređaj rasklopiti!
14. U slučaju bilo koje nepravilnosti uređaj isključite iz struje i obratite se distributeru!
15. Proizvod nije igračka, ne smije dospjeti u ruke djece!

#### NEUTRALIZIRANJE



Ovaj piktogram – koji se nalazi na proizvodu ili na njegovom pakiranju – znači da se ovaj uređaj ne može tretirati kao i ostali normalni uređaji iz domaćinstva. Uređaj možete predati na deponiju koja je ovlaštena za prijem elektronskog otpada, odnosno na mjesnoj deponiji otpada.

Time štite svoje okoliš, zdravlje svojih sugrađana i vaše vlastito zdravlje.

Aktualne informacije u vezi s neutraliziranjem otpada možete dobiti u mjesnoj samoupravi, od proizvođača za transport smeća, odnosno od proizvođača od koga ste kupili uređaj.

#### Neutralizacija baterija, akumulatora

Baterije i akumulatora treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan korištenje i ispražnjene baterije i akumulatora dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija. Baterija se može izvaditi iz uređaja odstranjivanjem poklopca sa stražnje strane.

#### TEHNIČKI PODACI

napajanje:	adapter za struju: 230 V~ / 50 Hz • 6 V / 200 mAh (u priboru)
	memorija vremena: CR2032 baterija (u priboru)
učinak:	2,4 W
dužina kabla adaptera:	2 m
temperatura okoline:	5–40 °C
dimenzije (šir. x vis. x duž.):	220 x 67 x 100 mm

Uputa za uporabu ovog proizvoda je prijevod s originalnog jezika.

EK megf. nyil.: S5998K906

Importálja: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**  
9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • [www.sal.hu](http://www.sal.hu)  
Származási hely: Kína

Distribútor: **Somogyi Electronic Slovensko s.r.o.**  
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK  
Tel.: +421/0/ 35 7902400  
[www.salshop.sk](http://www.salshop.sk)  
Krajina pôvodu: Čína

Importator: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONICS S.R.L.**  
J12/2014/13.06.2006C.U.I.: RO 18761195  
Comuna Gilău, județul Cluj, România  
Str. Principală nr. 52 Cod poștal: 407310  
Telefon: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489  
[www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)  
Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **Elementa d.o.o.**  
Jovana Mikića 56, 24000 SUBOTICA, SRBIJA  
Tel: ++381(0)24 686 270  
[www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)

Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína  
Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Distributer za SLO: **Elementa Elektronika d.o.o.**  
Osek 7a, 2235 Sveta Trojica • Tel /fax: +386 2 729 20 24 • Web: [www.elementa-e.si](http://www.elementa-e.si)  
Država porekla: Kitajska

